MADE IN GERMANY

SCHLEGEL®
ELEKTROKONTAKT
Faszination Elektrotechnik

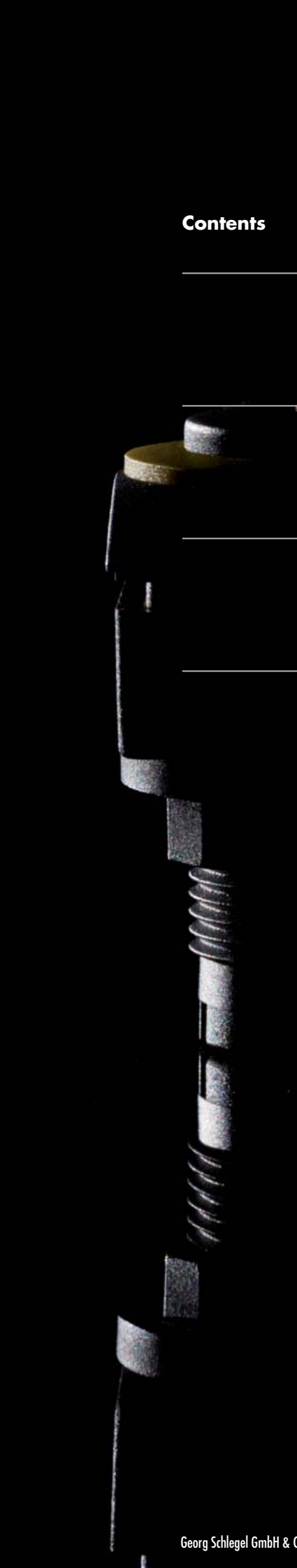
emergency-stops with illuminated status indication active/inactive

8-9-0

clear status indication
increased safety
easy handling

Contents

For detailed information, please refer to www.schlegel biz and our product catalogue



Index

Emergency-Stops Active/Inactive

made in germany

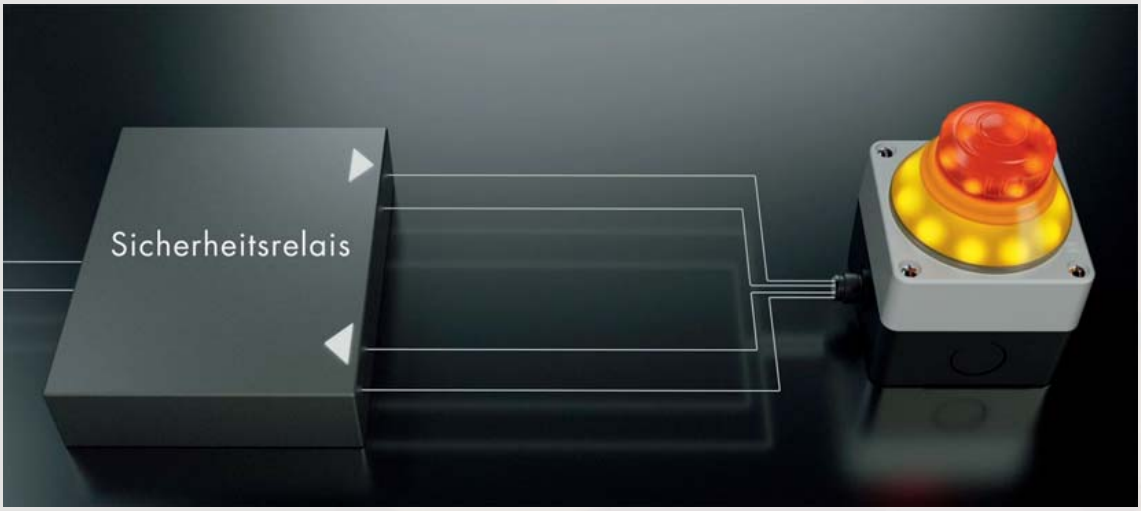
SCHLEGEL® ELEKTROKONTAKT

Emergency-Stops With Illuminated Status Indication Active/Inactive

The functional principle: If the plant part equipped with the fix mounted emergency-stop – for example as a module of a production line – is in operation, the actuator is active and signals its readiness for operation by a red illumination. If the module is disconnected from the production line, the emergency-stop is inactive, is no longer illuminated and remains grey. Thus, in case of emergency an inadvertent operation of the inactive emergency-stop is being significantly reduced, as it is no longer identified as emergency-stop. The Schlegel active/inactive emergency-stops fulfil the requirements of the standard DIN EN ISO 13850:2015.

Active illuminated emergency-stops, like e.g. SIL_QRBDUVOOM125 are additionally equipped with an integrated diagnostic unit. It steadily monitors the illumination status and thus ensures the perceptibility of an active emergency-stop. If there is a total or only partial failure of the illumination the emergency-stop signal is activated automatically and the installation is put into the safe status.

The active illuminated emergency-stop buttons are available for the following panel cut-outs:
- → Ø 16.2 mm
- → Ø 22.3 mm
- → plug & play solution in an enclosure with mounting plate and M12 connector for a quick and easy installation



Functional principle of SIL_QRBDUVOOM125 with diagnostic unit

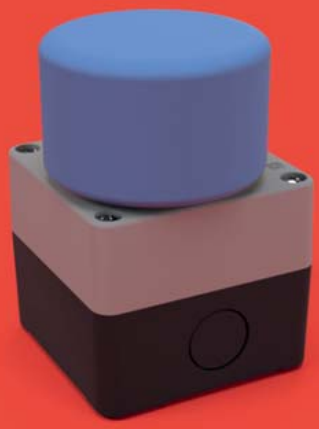
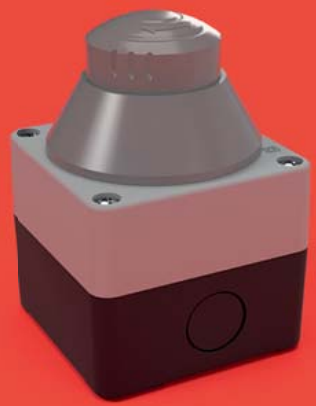
Quick perceptibility in active condition

Georg Schlegel GmbH & Co. KG - 88525 Dürmentingen - ✆ +49 (0) 73 71 / 502-0 - Fax: +49 (0) 73 71 / 502 49 - info@schlegel.biz - www.schlegel.biz

... what is it for?

According to the previous valid standard DIN EN ISO 13850:2015 an inactive emergency-stop had to be covered in order to avoid any mix-up in case of emergency. In practice, however, this is not always easily feasible or, at the worst, even is ignored. An erroneous operation of the inactive emergency-stop could then have catastrophic results.

- → a mix-up of active and inactive emergency-stops can be excluded
- → inactive emergency-stops must no longer be covered or locked away
- → very good visibility, even in case of poor light conditions

	Installation in operation	Installation out of operation
conventional emergency-stops		
emergency-stops with illuminated status indication active/inactive		

Active illuminated emergency-stop with status indication active (illuminated) / inactive (non-illuminated) with diagnostic unit

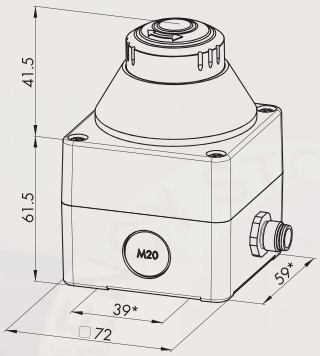
- integrated diagnostic unit to monitor the illumination
- reliable through redundancy
- quick and easy to install (opening of the housing is not necessary)
- plug & play

Georg Schlegel GmbH & Co. KG - 88525 Dürmentingen - ☎ +49 (0) 73 71 / 502-0 - Fax: +49 (0) 73 71 / 502 49 - info@schlegel.biz - www.schlegel.biz

Emergency-Stop Head

Illustration	Dimensions	Description	Type

IP65



Active Illuminated Emergency-Stop with status indication active (illuminated) / inactive (non-illuminated) with diagnostic unit

- red illuminated emergency-stop acc. to EN ISO 13850:2015
- the emergency-stop is only illuminated in active status, in inactive status it is non-illuminated and cannot be identified as emergency-stop (grey), the emergency-stop function is deactivated in the inactive status
- the integrated diagnostic unit monitors the status of the illumination permanently
- in case of a complete or only partial failure of the illumination the emergency-stop signal is activated immediately
- anti-lock collar yellow illuminated, continuously flashing when operated until it is released
- useable on different evaluation units
- M12 connection and mounting plate for a quick installation (plug & play)
- 2 NC

Possible applications, e.g.:
- modular production plants

Foolproof	Yes
Switching position indicator	No
Anti-lock collar	Yes
Release	twist right or left
Standard	EN 60204-1, EN ISO 13849-1, EN ISO 13850, EN 60947-5-5

mushroom head	red/grey		SIL_QRBDUVOOM125
front bezel	yellow/grey		

Emergency Stops

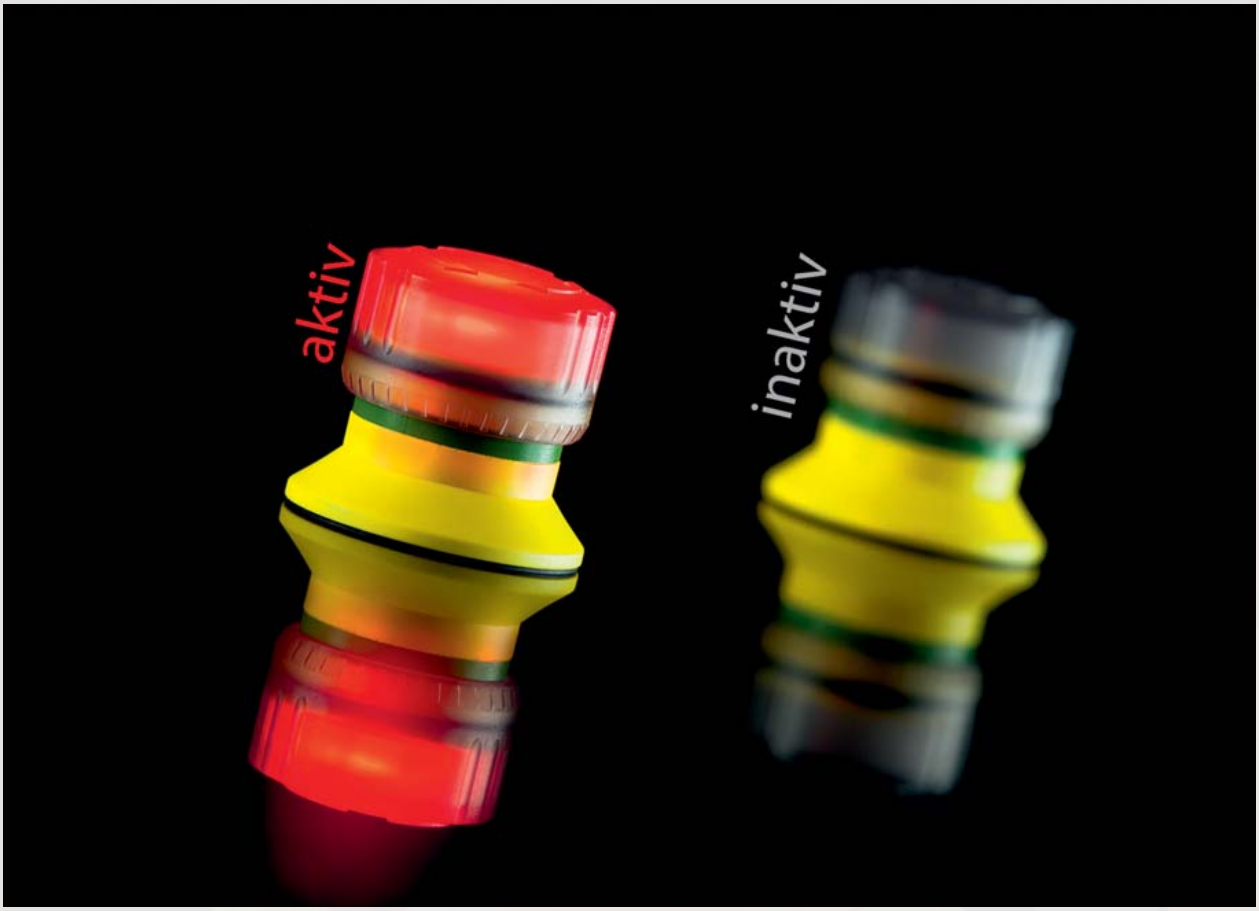
Emergency-Stops Active/Inactive

made in germany

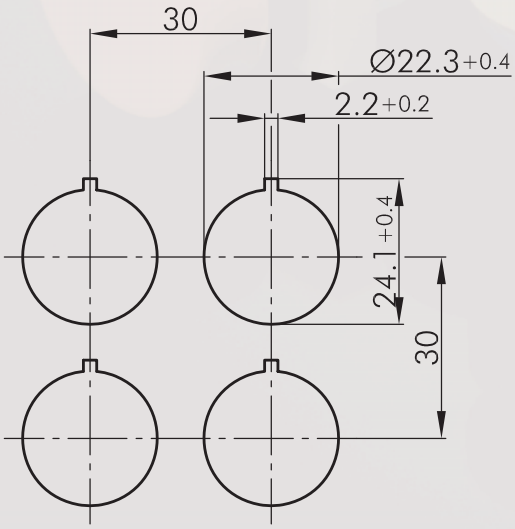
SCHLEGEL® ELEKTROKONTAKT

Active illuminated safety emergency-stop with status indication active/inactive

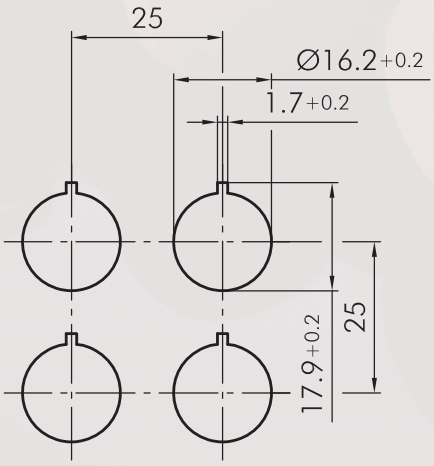
- compact dimensions
- less mounting depth
- for mounting diameter 16.2 mm and 22.3 mm
- suitable for handheld terminals



FRVKDOO_R0



YVDOO_R0

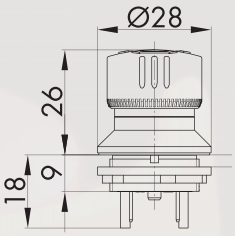


Georg Schlegel GmbH & Co. KG - 88525 Dürmentingen - ☎ +49 (0) 73 71 / 502-0 - Fax: +49 (0) 73 71 / 502 49 - info@schlegel.biz - www.schlegel.biz

Emergency-Stop Head

Illustration	Dimensions	Description	Type

IP65 IP67



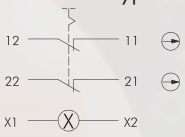
Active Illuminated Emergency-Stop with status indication active (illuminated) / inactive (non-illuminated)

- red illuminated emergency-stop (active) acc. to EN ISO 13850:2015
- LED with 0-ohm resistor
- delivery without external LED monitoring
- less mounting depth
- 2 NC

Possible applications, e.g.:

- pluggable or wireless operator stations
- pluggable system components which are stationary available but only temporarily in operation

Foolproof	Yes
Switching position indicator	Yes
Anti-lock collar	No
Release	twist right or left
Standard	ISO 13850:2015(E), EN ISO 13850:2015(D), DIN EN ISO 13850:2016-05
Connection type	Faston terminals 2.8x0.8 mm



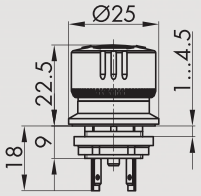
mushroom head	red/grey	
front bezel	yellow	

FRVKDOO_R0

Emergency-Stop Head

Illustration	Dimensions	Description	Type

IP65
IP67



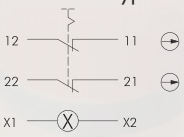
Active Illuminated Emergency-Stop with status indication active (illuminated) / inactive (non-illuminated)

- red illuminated emergency-stop (active) acc. to EN ISO 13850:2015
- LED with 0-ohm resistor
- delivery without external LED monitoring
- less mounting depth
- 2 NC

Possible applications, e.g.:

- pluggable or wireless operator stations
- pluggable system components which are stationary available but only temporarily in operation

Foolproof	Yes
Switching position indicator	Yes
Anti-lock collar	No
Release	twist right or left
Standard	ISO 13850:2015(E), EN ISO 13850:2015(D), DIN EN ISO
Connection type	Faston terminals 2.8 mm x 0.5 mm



mushroom head	red/grey		**YVD0O_R0**
front bezel	yellow		

Georg Schlegel GmbH & Co. KG - 88525 Dürmentingen - ✆ +49 (0) 73 71 / 502-0 - Fax: +49 (0) 73 71 / 502 49 - info@schlegel.biz - www.schlegel.biz

丸紅エレネクスト株式会社

〒530-0003　大阪市北区堂島1丁目6番20号　TEL：06-6344-2111　FAX：06-6346-6611
URL：https://www.m-elenext.co.jp

Georg Schlegel GmbH & Co. KG
Kapellenweg 4
88525 Dürmentingen / Germany

Tel.:　+49 (0)　7371 / 502-0
Fax:　+49 (0)　7371 / 502 49
E-Mail:info@schlegel.biz
www.schlegel.biz

Subsidiaries:

Schlegel Elektrokontakt GmbH
Schönbachstr. 93
04299 Leipzig /　Germany

Tel.:　+49 (0)341 / 8 68 72-0
Fax:　+49 (0)341 / 8 68 72 43
E-Mail:leipzig@schlegel.biz
www.schlegel.biz

Georg Schlegel Vertriebs Ges.mbH
Samuel Morse-Straße 7
2700 Wiener Neustadt /　Austria

Tel.:　+43 (0) 2622 / 81313
Fax:　+43 (0) 2622 / 81313-19
E-Mail:schlegel@schlegel.at
www.schlegel.at